

Skelbiamas  
konkursas  
LBŠ  
emblemai.  
Žr. 4 psl.

# LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS ŠVEDIJOJE INFORMACINIS LEIDINYS

Nyhetsblad för Litauiska Föreningen i Sverige

Nr. 1

2003 m. vasaris

## Lietuviškam žodžiui

O, mūs šventas lietuviškas žodi,  
Ilgą naktį vergijoj kalėjęs,  
Ne kaip vergas šiandien pasirodyk,  
Bet kaip laisvas pavasario vėjas. [...]

Tepabunda krūtinės užmigę,  
Tepradės mūsų širdys vėl plakti,  
Ir, išėję į vieškelių žygį,  
Šviesiu rytu paversim tą naktį!

Piemenėlio dainoj iš pagojų  
Ir iš staklių seselės trinityčiuos,  
Ir pilkosios žemelės artojų  
Maldose tu aidėk iš bažnyčios,

O, mūs šventas lietuviškas žodi,  
Kaip ramunė mūs žemėj pražydęs,  
Iš gimtųjų viensėdžių ir sodžių  
Tu skambėk stebuklingas ir didis!

*Bernardas Brazdžionis*



## Sveikiname su Vasario 16-ąja



## Gerbiamas skaitytojau!

Jūsų rankose - Lietuvių bendruomenės Švedijoje (LBŠ) laikraštis, kurį leidžia LBŠ valdyba. Kol kas jis vadinasi LBŠ Informacinis leidinys. Šis pavadinimas - laikinas. Esame įsitikinusios, kad pasiūlysite ką nors įdomesnio, labiau atitinkančio laikmetį.

Leidinio tikslas – ne tik informuoti LBŠ narius ir kitus jos veikla besidominčius skaitytojus apie bendruomenės ir jos valdybos darbą, renginius bei apsikeisti naujienomis su kitomis lietuvių bendruomenėmis, bet ir suteikti galimybę Švedijoje gyvenantiems kūrybingiems lietuviams

(rašytojams, dailininkams, poetams, vertėjams) pasidalinti savo dvasios turtais. Mielai spausdinsime Jūsų pasiūlytus straipsnius įvairiomis temomis, poeziją, apsakymus, piešinius, nuotraukas. Laikraštį numatome leisti du kartus per metus. Laikraščio apimtis, tiražas, o ir didžioji dalis turinio priklauso nuo Jūsų, mielas skaitytojau. Tad rašykite mums! Straipsnius, kūrybą, laiškus ir skelbimus prašome siųsti el.pašto adresu:

[lbsvaldyba@hotmail.com](mailto:lbsvaldyba@hotmail.com)

arba Eugenijai Griff, Hammardalsslingan 7,  
141 37 Huddinge. *LBŠ valdyba*

---

# Informacija apie Lietuvių bendruomenę Švedijoje (LBŠ) 2002-2003 m.

Lietuvių bendruomenę Švedijoje šiuo metu sudaro 95 šeimos arba 182 LBŠ nariai. Vyriausias narys – 1918 m. gimimo, o jauniausias – 2003 m. Dažniausiai pasitaikančios specialybės: medikai, fizikai, pedagogai, inžinieriai, vertėjai.

2002-2003 m. Lietuvių bendruomenės Švedijoje valdyba:

LBS valdybos pirmininkė Virginija Langbakk, sekretorė Eugenija Griff, išdininkė Daiva Eskilsson, valdybos nariai Audronė Vodzinskaitė-Städje, Eglė Marcinkevičiūtė, Onutė Gurvičienė, Albertas Gusčius. Visi valdybos nariai dirba savanoriškais pagrindais. Greitam susisiekimui su valdyba galima naudoti LBŠ valdybos el. paštas:

*lbsvaldyba@hotmail.com*

Apie LBŠ veiklą ir jos renginius galima paskaityti internetinėje LBŠ svetainėje adresu: *www.qedata.se/lbs*

Valdyba posėdžiauna maždaug kartą per mėnesį. Į posėdžius kviečiami vyresniosios kartos atstovai – Klemensas Gumauskas (ilgametis LBŠ pirmininkas), Teresė Būga, Valentinas Vilkėnas ir kiti. Visada pataria ir

padeda prof. Edvardas Varnauskas, Apolonijus Batvinis, Kajetonas Čeginskas, Alfonsas Jovert.

Apie lietuvių bendruomenės užuomazgą Švedijoje pasakoja 1996 m. išleista knyga "Lietuviai Švedijoje" švedų ir lietuvių kalbomis.

Prieš kelis metus patvirtinome naują LBŠ Statutą, įvedėme nario mokestį (100 kronų per šeimą). LBŠ Statute nurodyta: "Lietuvių bendruomenės nariu gali būti Švedijoje gyvenantis lietuvis, Švedijos ar kitos šalies pilietis, kuris reguliariai moka nario mokestį, neprieštarauja bendruomenės statutui ir dalyvauja bendruomenės veikloje". "LBŠ narys privalo sumokėti nario mokestį per pirmuosius du mėn. po Visuotinio susirinkimo". Vyriausiasis LBŠ organas – Visuotinis susirinkimas, kuris rengiamas apie Vasario 16d. Pagrindinė bendruomenės veiklos idėja – suburti šioje šalyje gyvenančius tautiečius, išsaugoti lietuvių ir lietuviškas tradicijas, platinti teisingą Lietuvos įvaizdį Švedijoje ir skatinti bendradarbiavimą tarp Švedijos ir Lietuvos. Tam įkurtos įvairios grupės: Informacinė, Renginių organizavimo, Jaunimo, Vertėjų, Moterų.

## Fondas



2002 m. Vyresniosios kartos iniciatyva Gintauto Būgos 80-ies metų proga buvo įsteigtas Lietuvių mokyklos Švedijoje rėmimo fondas / Litauiska Barnskolefonden (LBF). Išrinkta šio fondo valdyba.

Bankgironummer 5419-3131, Litauiska Barnskolefonden.

Mieli LBŠ nariai, prašytume jūsų visų prisijungti prie šio fondo augimo ir gero vardo skleidimo!



## PLB naujienos



✿ III PL Dainų šventė – 2003 m. birž. 30 – liepos 6 d. Lietuvoje.

✿ Dainų šventės koordinatorius Darius Polikaitis, e-paštas: [dpolikaitis@lucent.com](mailto:dpolikaitis@lucent.com)

✿ PLB XI Seimas 2003 liepos 7 – 11 d. Lietuvoje.

✿ PLB valdybos adresas: [PLBValdyba@aol.com](mailto:PLBValdyba@aol.com) arba

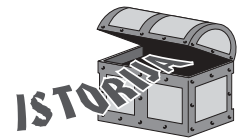
✿ PLB pirmininko Vytauto Kamanto: [kamantas@aol.com](mailto:kamantas@aol.com)

✿ XI PLJ 2003 liepos 11 - 27 d. Lietuvoje, Lenkijoje ir Vokietijoje.

✿ Jaunimo Kongreso koordinatorius: Vytas Lemke [vlemke@gmx.de](mailto:vlemke@gmx.de)

✿ 2002 m. pab. įsikūrė Olandijos lietuvių bendruomenė. Apie ją galite paskaityti adresu: [www.olbinfo.net](http://www.olbinfo.net) arba [olb@planet.nl](mailto:olb@planet.nl)

## “Pragiedruliai”, 1946-1949



1946 metais įsikūrusi Lietuvių bendruomenė Švedijoje (LBŠ) išleido pirmiausia vienkartinį 10 puslapių informacinį leidinį, kuriame buvo atspausdintas Bendruomenės statutas ir aptariami Bendruomenei aktualūs klausimai. Tais pačiais metais Bendruomenė ėmė leisti žurnalą “Pragiedruliai”, kuris ėjo iki 1949 metų. Tai buvo apie 20 puslapių leidinys, kurio tikslas buvo toks pat, kaip ir Bendruomenės: sutelkti Švedijos lietuvius, išsaugoti Švedijos lietuvių tautinį identitetą, skatinti lietuvių ir švedų tautų tarpusavio supratimą. Žurnale buvo rašoma politiniais ir

kultūriniais klausimais, spausdinama grožinė literatūra, aptariamos aktualijos. Tiražas buvo 200 egzempliorių, iš viso išėjo 29 numeriai.

Už žurnalo turinį buvo atsakinga redakcinė kolegija, kurios nariai buvo Jonas Pajaujis, rūpinęsis straipsniais ir politine tematika, Juozas Lingis, atsakingas už kultūrinę bei literatūrinę pusę, ir kiti. Žurnale bendradarbiavo ne tik Švedijos, bet ir kitų šalių lietuviai. Kiekvienas numeris buvo siunčiamas, be kita ko, Upsalos universiteto bibliotekai.

*Pagal “Lietuviai Švedijoje”, 1998*

## Lietuviška mokyklėlė



Stokholme veikia Sekmadieninė lietuvių mokykla. Mokyklą lanko 15 vaikų nuo 4 iki 12 metų amžiaus. Veikia trys klasės, kuriose vaikams dėsto trys mokytojos – Lilija Bakanuskaitė, Zita Öhrström ir Giedrė Matusevičienė. Mokyklėlę demokratiniais pagrindais valdo tėvų komitetas iš 3 asmenų: Eglė Miniotienė (pirmininkė), Evaldas Laurenčikas ir Audrius Jasiulevičius.

Šį pavasarį užsiėmimai vyksta, kaip įprasta, sekmadieniais tarp 10 – 12 val., tokia tvarka:

vasario 23; kovo 9, 23; balandžio 6, 27; gegužės 11, 25 dienomis. Birželio 8 d. – uždarymas, kur jis bus švenčiamas šiemet – dar nenuspręsta. Į uždarymą tradiciškai kviečiami visi norintys jame dalyvauti.

Visi besidomintys mokyklėle, kviečiami apsilankyti joje adresu Sveavägen 41, 4 aukštas, nurodytomis dienomis arba skambinti Eglei Miniotienei į namus tel.: 08-655 42 28, arba rašyti Eglei el.pašto adresu: [egle@swipnet.se](mailto:egle@swipnet.se)



## Sveikinimai



☼ Sveikiname mūsų naujus narius! Jais tapo:

Alma Vaškytė, Daiva Vasiliauskaitė, Laima Vaičiūnaitė, Jurga Racytė, Vaida Gudaitytė, Giedrė ir Gintas Grigelioniai.

☼ 2002m. 80-ties metų proga sveikinome: Povilą Čalnarį ir Juozą Kapočių.

☼ 2003 m. pradžioje savo 80-metį pažymėjo ir prof. Edvardas Varnauskas. Nuširdžiausi sveikinimai!



☼ 2002 m. Vasario 16-osios d. didžiausias ir svarbiausias įvykis - apdovanojimai. Už nuopelnus Lietuvai buvusiems ilgamečiams LBŠ pirmininkams Klemensui Gumauskui ir Valentinui Vilkėnui įteikti 4-ojo laipsnio Didžiosios Lietuvos Kunigaikštystės Gedimino ordinaai.  
(Nuotrauka kairėje.)

## Trumpai...

LBŠ valdybos pirmininkė Virginija Langbakk 2002 m. spalio mėnesį susitiko su naujuoju LR ambasadoriumi Švedijoje J.E. Petru Zapolsku ir aptarė tolesnį LBŠ ir Ambasados bendradarbiavimą. (Nuotrauka apačioje.)

## Dėkojame!



Nuoširdžiai dėkojame Valentinui Vilkėnui, Klemensui Gumauskui, Teresei Būgai už nuotraukas ir archyvinę medžiagą. Tai bus pradžia kurti mūsų LBŠ albumą.

## Konkursas

Skelbiamas konkursas LBŠ emblemai. Reikalavimai: emblemoje panaudoti Lietuvių bendruomenės Švedijoje užrašą lietuviškai ir švediškai (Litauiska Föreningen i Sverige), bei pateikti kiekvienos emblemos 2 variantus: spalvotą ir nespalvotą. Atributų bei technikos panaudojimas paliekamas dailininko nuožiūrai.

Laimėtojas gaus piniginių prizą 1000 SEK. Pasiūlymus siųsti iki 2003 spalio 1 dienos adresu: Audronei Vodzinskaitei-Städje, Ormingeringen 55 B, 132 33 Saltsjö-Boo.



*LBŠ INFORMACINIS LEIDINYS, Nr. 1*

*LEIDŽIA: LBŠ valdyba*

*TEKSTAI: Eugenijos Griff, Daivos Eskilsson, Eglės Marcinkevičiūtės, Audronės Städje*

*DIZAINAS IR MAKETAS:*

*Audronės Vodzinskaitės-Städje*

*TIRAŽAS: 100 vnt.*

*KAINA : 10 SEK, LBŠ nariams -nemokamai*

*LBŠ POSTGIRO 223029-0*

*LBŠ SEKRETORĖS ADRESAS:*

*Eugenija Nina Griff, Hammardalsslingan 7  
141 37 HUDDINGE, tel. 08-649 30 40*

*eugenijagriff@hotmail.com*

*LBŠ EL.PAŠTO ADRESAS:*

*lbsvaldyba@hotmail.com*

*SVETAINĖ: www.qedata.se/lbs*